

## Upustva za korišćenje Hawker Water Less®

**SERBIAN****Akumulatori za vuču sa pozitivnim cevastim anodama tipa PzM/ PzM****Nazivni podaci**

1. Nazivni kapacitet $C_5$	: vidi tipsku pločicu
2. Nazivni napon	: 2,0 V x broj čelija
3. Struja pražnjenja	: $C_5 / 5 \text{ h}$
4. Nazivna gustina elektrolita *	: 1,29 kg / l
Tip PzM / PzM	: 30°C
5. Nazivna temperatura	: do oznake nivoa elektrolita "maks."
6. Nazivni nivo elektrolita	

\* Postiže se u toku prvih 10 ciklusa.

**BEZBEDNOSNE MERE OPREZA**

- Pridržavati se uputstva za upotrebu i ostaviti ga vidljivo na mestu punjenja.
- Radove na akumulatorima vršiti samo po uputstvima stručnog osoblja.



- Prilikom radova na akumulatorima nositi zaštitne naočare i zaštitno odelo.
- Paziti na propise o zaštiti od nesreća kao i na IEC 62485-3, IEC 50110-1.



- Zabranjeno pušenje.
- Nikakav otvoreni plamen, žeravica ili varnice u blizini akumulatora nisu dozvoljeni, jer postoji opasnost od eksplozije i pozara.



- Kapljice kiseline u oku ili na koži oprati i ispirati sa mnogo čiste vode. Nakon toga bez odlaganja zatražiti pomoć lekara.
- Kiselinom zapričano odelo isprati sa puno vode.

- Opasnost od eksplozije i požara, izbegavati kratke spojeve.

: Pažnja! Metalni delovi akumulatora su stalno pod naponom, radi toga ne odlažite strane predmete ili alete na akumulator.



- Elektrolit snažno nagrizava.



- Akumulator ne prevrćite.
- Koristite samo dozvoljene uređaje za podizanje i transport, kao npr. pribor za podizanje prema VDI 3616. Kuke za podizanje ne smiju prouzrokovati nikakva oštećenja na čelijama, spajnicama, priključnim kablovima ili kućištu.



- Opasan električni napon.



- Upozorenje na opasnosti od akumulatora.

Kod neuvažavanja uputstva za upotrebu, kod popravki sa neoriginalnim rezervnim delovima, samovoljnih zahvata, korišćenju dodataka elektrolitima, aditiva (npr. sredstvo za poboljšavanje) gubi se pravo na garanciju.

Morate smestati da se obratite servisnoj službi kompanije EnerSys® u slučaju kvarova, nepravilnosti u radu i šifara greške akumulatora, punjača ili druge dodatne opreme.

**1. Puštanje u rad nadilivenih i napunjениh akumulatora**

Puštanje u rad jednog nenalivenog akumulatora vidi odvojeni propis. Treba proveriti besprekorno mehaničko stanje akumulatora. Krajnje izvode akumulatora treba spojiti sigurnim kontaktom i ispravno prema polovima. U protivnom mogu biti uništeni akumulator, vozilo ili punjač. Prilikom montaže kablova ili zamene konektora, moment pritezanja mora biti sledeći:

M 10 perfektni spojnica

25 ± 2 Nm

U slučaju da je vremenski period između isporuke (pogledajte datum na tipskoj pločici) i puštanja u rad duži od 8 nedelja ili ukoliko senzor nivoa elektrolita ukazuje na nizak nivo elektrolita (pogledajte tačku 3.1.1 u tabeli), morate proveriti nivo elektrolita. Ukoliko akumulator sadrži sistem za centralno dolivanje vode (opcionalno), za uklanjanje BFS čepova treba upotrebiti isključivo za to predviđeni alat. U suprotnom možete trajno oštetiće ploveke zatvarača, što može dovesti do prelivanja čelija. Ako je nivo elektrolita ispod vrha separatora, on se prvo mora dopuniti do ove visine sa prečišćenom vodom (IEC 62877-1: 2016). Akumulator treba električno dopuniti prema tački 2.2.

Elektrolit treba dopuniti čistom vodom do nazivnog nivoa. Hawker Water Less® akumulatori sadrže lampicu nivoa elektrolita.

**2. Pogon**

Za rad akumulatora za pogon vozila važi IEC 62485-3 "Pogonski akumulatori za električna vozila".

**2.1 Pražnjenje**

Otvori za provetranje ne smiju biti zatvoreni ili pokriveni. Otvaranje ili zatvaranje električnih spojeva (npr. utikača) sme se vršiti samo u stanju bez struje. Za postizanje optimalnog životnog veka treba u normalnom pogonu izbegavati pražnjenja više od 80% nazivnog kapaciteta (duboka pražnjenja). Tome odgovara minimalna gustina elektrolita od 1,14 kg / l na kraju pražnjenja. Ispraznjene akumulatore treba odmah puniti i ne smiju se ostaviti da stoe u ispraznjrenom stanju. Ovo važi i za delimično ispraznjene akumulatore.

**2.2 Punjenje**

Sme se puniti samo istosmernom strujom. Svi postupci punjenja koji su u skladu sa IEC 41773-1 i IEC 441774 su dozvoljeni. Bateriju priključiti samo na određeni, po veličini akumulatora dozvoljeni punjač, kako bi se izbeglo prepotenciranje električnih vodova i spojeva, nedozvoljeni nastanak gasova i izlivanje elektrolita iz čelija. U području nastanka gasova ne smiju biti prekoračene granične struje prema IEC 62485-3. Ukoliko punjač nije nabavljen zajedno sa akumulatom, svrhisidno ga je, dati servisu proizvođača radi provere njegove podesnosti. Prilikom punjenja treba se statiti o besprekornom odvođenju gasova punjenja. Vrata, poklopce kućišta i poklopce prostora za ugradnju akumulatora treba otvoriti ili ukloniti. Za vreme punjenja akumulator treba izvaditi iz zatvorenog prostora za ugradnju akumulatora. U svakom slučaju treba paziti na provetranje u smislu IEC 62485-3! Čepovi za zatvaranje na čelijama moraju ostati zatvoreni. Akumulator treba prema polovima ispravno (plus na plus ili minus na minus) priključiti na isključeni punjač.

Nakon toga se uključuje punjač. Prilikom punjenja podiže se temperatura elektrolita za oko 10°C. Radi toga treba punjenje započeti tek, kada temperatura elektrolita bude ispod 45°C.

Temperatura elektrolita akumulatora treba pre punjenja iznositi najmanje +10°C, jer inače neće biti postignuto ispravno punjenje. Punjenje je završeno ako je specifična gustina elektronita i napon akumulatora konstantni prethodna dva sata.

### 2.3 Punjenje za izjednačenje

Punjjenja za izjednačavanje služe za osiguranje životnog veka i za održavanje kapaciteta. Ona su potrebna nakon dubokih pražnjenja, nakon ponovljenih nedovoljnih punjenja i punjenja prema karakterističnoj liniji IU. Punjenja za izjednačavanje treba izvesti u nastavku normalnog punjenja. Struja punjenja može iznositi maks. 5 A/100 Ah nazivnog kapaciteta (vidi tačku 2.2).

#### Paziti na temperaturu!

### 2.4 Temperatura

Temperatura elektrolita od 30°C označava se kao nominalna temperatura. Više temperature skraćuju vek trajanja, niže temperature ograničavaju raspoloživi kapacitet. Granična temperatura je 55°C i nije dozvoljena kao pogonska temperatura.

### 2.5 Elektrolit

Nazivna gustina elektrolita odnosi se na 30°C i nazivni nivo elektrolita u stanju potpunog punjenja.

Više temperature smanjuju, niže temperature povećavaju gustinu elektrolita. Pripadajući faktor korekcije iznosi -0,0007 kg / l i po °C npr. gustina elektrolita 1,28 kg / l pri 45°C odgovara gustini od 1,29 kg / l kod 30°C. Elektrolit mora o dgovarati propisima o čistoti prema IEC 62877-2: 2016.

### 3. Održavanje

#### 3.1 Dnevno

Akumulator puniti nakon svakog pražnjenja. Hawker Water Less®/Water Less sa cirkulacijom elektrolita: pri kraju punjenja treba proveriti indikator nivoa elektrolita (pogledajte tabelu 3.1.1) i, ako je potrebno, dopuniti čistom vodom (kvalitet prema IEC 62877-1: 2016) do nazivnog nivoa.

#### NE DOSIPATI VODU U PRVIH DESET CIKLUSA.

#### 3.1.1 Senzori nivoa punjenja

LED svetlo na senzoru nivoa elektrolita bi trebalo da se proverava svakodnevno.

TIP	INDIKATOR NIVOA ELEKTROLITA
	(2 - 3)... PzMB
	Zeleno - nivo elektrolita je u redu Nema indikacije - treba doliti vode
	Zeleno treptće - nivo elektrolita je u redu Zeleno/crveno treptće - Sigurnosni brojač ciklusa Crveno treptće - treba doliti vode

**Ne dolivati vodu u prvi deset ciklusa čak i kada indikator nivoa tečnosti pokazuje da je to potrebno, trepajući crveno.**

Nivo elektrolita treba proveriti kada senzor pokaže nizak nivo elektrolita ili kada prođe određeni vremenski period od dolivanja vode) pogledajte odeljak "sistemi za dopunu vode", tačka 2.1). Proveriti nivo elektrolita (vizuelnom proverom otvaranjem čepova ili položajem plutajućeg indikatora Aquamatic čepa) i dopuniti destilovanom vodom do gornje ivice otvora za dolivanje. S obzirom da indikator uvek ukazuje samo na referentnu ćeliju potrebno je proučiti Dodatna Uputstva pod "3.3 Mesečno održavanje".

### 3.2 Nedeljno

Posle punjenja izvršite vizuelnu kontrolu svih delova baterije na prljavištu i mehaničku oštetećenja; posebno obratite pažnju na priključke punjača i kablove. Kod specijalnih primera sa punjenjem prema karakterističnim linijama IU treba izvršiti punjenje radi izjednačavanja (vidi tačku 2.3; pogledajte tačku 7).

### 3.3 Mesečno

Pri kraju postupka punjenja treba meriti napone svih ćelija ili blok akumulatora uz priključeni punjač i zabeležiti. Posle završetka punjenja izmeriti na svim ćelijama i zabeležiti gustinu elektrolita, temperaturu elektrolita kao i nivo punjenja (kada se koriste senzori nivoa punjenja). Budu li utvrđene bitne promene prema prethodnim merenjima ili razlike između ćelija ili blokova akumulatora, onda treba zatražiti servisnu službu za dalja ispitivanja ili popravku.

Nakon potpunog punjenja i vremena stajanja od najmanje 2 sata treba meriti i zabeležiti:

- Ukupan napon
- Pojedinačne napone
- Kod nepravilnosti i gustinu kiseline pojedinih ćelija.

#### 3.4 3-Mesečno

(pogledajte tačku 7)

### 3.5 Godišnje

Prema IEC 1175-1 po potrebi, ali najmanje jednom u godinu dana, stručnjak za elektriku treba ispitati otpor izolacije vozila i akumulatora. Ispitivanje otpora izolacije akumulatora treba sprovesti prema IEC 1987-1. Izračunati otpor izolacije akumulatora ne sme imati vrednost manju od 50 Ω po voltu nazivnog napona, prema IEC 62485-3. Kod akumulatora do 20 V nazivnog napona minimalna vrednost je 1000 Ω.

Za akumulatore koji imaju opcionalni sistem za cirkulaciju elektrolita, filter pumpu za vazduh mora da se proverava prilikom godišnjeg održavanja i, po potrebi, da se očisti ili zameni.

Kod godišnjeg održavanja mora se ispitati besprekorna funkcija pumpe za vazduh.

### 4. Negovanje

Akumulator treba stalno držati čistim i suvim, kako bi se izbegle površinske ili struje curenja. Čišćenje prema podsetniku ZVEI "Čišćenje akumulatora za pogon vozila".

Tečnost u kadici akumulatora treba isisati i zbrinuti na propisani način. Oštećenja u unutrašnjosti izolacije korita treba nakon čišćenja oštećenog mesta popraviti, kako bi se vrednost izolacije osigurale prema IEC 62485-3 i sprečila koroziju kućišta. Bude li potrebno vadenje ćelija, svršišodno je za to pozvati servis.

Nikada nemojte koristiti (naneti) mineralnu mast na bateriju, zaptivni materijal terminala je nekompatibilan i može se trajno oštetiti. Ako je potrebno, koristite silikonsku mast sa TPFE.

### 5. Skladištenje

Ako se akumulatori na duže vreme stave van pogona, onda ih treba uskladištiti potpuno napunjene u suvom prostoru u kojem ne mrzne. Da bi osigurali spremnost akumulatora za upotrebu, mora biti izabran jedan od sledećih postupaka punjenja:

1. mesečno punjenje za izravnjanje prema tački 2.3, ili
2. punjenje zbog održavanja uz napon punjenja od 2,27 V x broj ćelija. Vreme skladištenja treba uvažavati kod veka trajanja.

### 6. Smetnje

Utvrdite li se smetnje na akumulatoru ili na punjaču, treba bez odlaganja pozvati servisnu službu. Podaci merenja prema tački 3.3 pojednostavljaju traženje greške i otklanjanje smetnje. Ugovor o servisiranju s nama olakšava pravovremeno uočavanje grešaka.

## 7. Vremenski periodi između dolivanja vode

Tip i uslovi PzM	Vremenski periodi između dolivanja vode*	
	Korišćenje u jednoj smeni	Korišćenje u tri smene **
4 nedelje PzM/PzMB + 50Hz	20 ciklusa (4 nedelje)	20 ciklusa (2 nedelje)
8 nedelja PzM/PzMB + HF	40 ciklusa (8 nedelje)	40 ciklusa (5 nedelje)
13 nedelja PzM/PzMB + EC*** i HF	65 ciklusa (13 nedelje)	65 ciklusa (8 nedelje)

80% DOD, 5 radnih dana nedeljno i pri prosečnoj temperaturi akumulatora od 20°C

\* ±1 nedelja za najčešće korišćene aplikacije na temperaturi od 20°C

\*\* Ovaj broj ciklusa može biti manji ako se koristi u 3 smene i pri visokim temperaturama akumulatora!

\*\*\* Cirkulacija elektrolita

## Kao pribor – opciono

### Sistem za dopunu vode

#### 1. Primena

Sistem za dopunjavajuće vode koristi se za automatsko održavanje nazivnog nivoa elektrolita. Gasovi punjenja izlaze kroz otvore za oslobađanje gasova na čepovima.

**NE DOSIPATI VODU U PRVIH DESET CIKLUSA.**

#### 2. Funkcija

Ventil, koji se nalazi u čepovima u spoju sa plovkom, upravlja postupkom punjenja u pogledu potrebe količine. Nastali pritisak vode zatvara daljnji dovod i brine za ispravan završetak dolivanja. Za ispravnu funkciju sistema da dolivanje vode treba paziti na sledeće tačke:

#### 2.1 Spajanje ručno ili automatsko

Dolivanje treba izvršiti kratko pre završetka potpunog punjenja, obzirom da je u to vreme postignuto definisano stanje akumulatora i postoji dobra pomešanost elektrolita. Dolivanje vodom se vrši tako što će zaporni spojku (7) rezervoara spojiti sa zapornim naglavkom (6) akumulatora. Ručno ili automatsko spajanje treba izvršiti u vremenskim intervalima navedenim u tački 7 (pogledajte tačku 7).

#### 2.2 Trajanje punjenja

Trajanje punjenja zavisi od veličine zahteva za vreme korišćenja i o pritom nastaloj temperaturi akumulatora. U pravilu postupak dolivanja traje otprilike više minuta i može znatno varirati zavisno od serije. Nakon toga kod ručnog dopunjavajućeg sistema treba odvojiti dovod vode do akumulatora.

#### 2.3 Radni pritisak

Uredaj za dopunjavajuće vode treba instalirati, da nastane pritisak vode od 0,2 do 0,6 bara (najmanje 2 m visinske razlike od gornje ivice akumulatora u odnosu na donju ivicu rezervoara za dopunjavajuće). Odstupanja od ovog ometaju funkciju sistema.

#### 2.4 Čistoća

Voda za dopunjavajuće vode mora biti pripremljena (dejonizovana). Provodljivost vode za dopunjavajuće akumulatora sme iznositi maksimalno 30 µS/cm. Rezervoar i sistem vodova moraju se očistiti pre puštanja u rad.

#### 2.5 Razvod cevi na akumulator

Razvod cevi pojedinih celija unutar akumulatora mora slediti postojeće električne spojeve. Time je smanjena opasnost da, usled površinskih ili struja curenja kod postojanja praskavog gasa, nastane eksplozija (IEC 62485-3). Maksimalno se u niz sme uključiti 18 celija. Ne smeju se preduzimati nikakve promene.

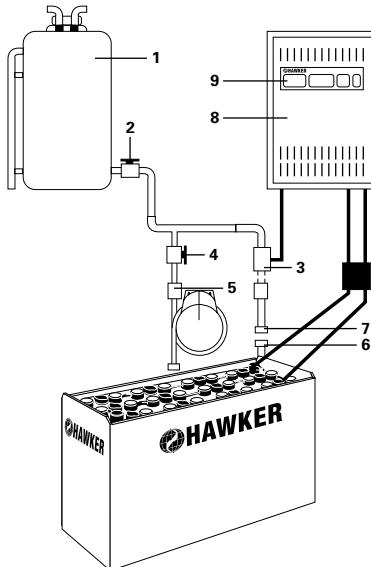
#### 2.6 Pogonska temperatura

Akumulatori opremljeni sa Aquamatic smiju zimi biti punjeni/dolivani samo u prostorijama sa temperaturama višim od 0°C.

#### 2.7 Uredaj za kontrolu protoka

Za nadzor postupka dolivanja u dovod vode akumulatorskog završnog spoja se ugrađuje uređaj za kontrolu strujanja. Kod dopunjavajućeg strujanjem ugrađeni točak se zavrti. Nakon zatvaranja svih čepova zaustavi se točkić i time pokazuje završetak postupka dopunjavajućeg.

Upotrebljeni akumulatori su naročito vredan otpad koji zahteva kontrolu. Akumulatori sa oznakom reciklaže i precrtaonim kantom za otpad ne smiju se odlagati sa kućnim otpadom. Način preuzimanja i korišćenja, prema § 8. propisa o akumulatorima, treba ugovoriti sa proizvođačem.



1. Rezervoar

2. Izlazni nastavak sa kuglastom slavinom

3. Izlivno mesto sa magnetnim ventilom

4. Izlivno mesto sa kuglastom slavinom

5. Uredaj za kontrolu protoka

6. Zaporni naglavak

7. Zaporna spojница

8. Punjač

9. Sklopka upravljanja punjenjem

# Cirkulacija elektrolita

## 1. Primena

Cirkulacija elektrolita je bazirana na principu upumpavanja vazduha u svaku čeliju akumulatora i sprečava raslojavanje elektrolita i punjenje je optimizovano faktorom punjenja od 1,07. Cirkulacija elektrolita treba prvenstveno koristiti tamo gde se očekuju visoki učinak, kratko vreme punjenja, među-punjenja i visoke temperature.

## 2. Funkcija

CE se sastoji iz sistema cevi koji je integriran u čeliju.

Membranska pumpa ("Aeromatic" koja ili postoji u punjaču ili je odvojeno montirana na akumulatoru / vozilu) vodi lagano definisano strujanje vazduha u čeliju i uzrokuje kružno strujanje elektrolita unutar posude čelije. Zavisno od napona akumulatora i verzije pumpe struja vazduha je kontinualna ili pulsira. Učinak vazdušne pumpe je podešen prema broju čelija.

Pologanje cevi cirkulacije elektrolita mora biti izvedeno paralelno prema pumpi. Time je smanjena opasnost, da usled površinskih ili struja curenja, kod postojanja praskavog gasa nastane eksplozija (IEC 62485-3).

## 2.1 Korišćenje sa odvojenim sistemom cevi

Korišćenje sa odvojenim sistemom cevi: Napajanje vazduhom nastaje, tako što Vi zaporni naglavak razvoda cevi punjača spojite sa zapornom spojnicom razvoda cevi akumulatora (sa plavim prstenom).

# Wi-iQ®

Wi-iQ je elektronski uređaj koji bežično komunicira sa računaram i preuzima ključne informacije o bateriji radi bolje dijagnostike i održavanja. Uredaj se montira na glavni kabl baterije i nadgleda i snima podatke za struju, napon, temperaturu i nivo elektrolita (putem eksternog senzora-opciono). LED diode pokazuju status baterije u realnom vremenu. Informacije se prenose do računara putem USB ključa bežično.

## 1. Način rada

Wi-iQ je podešan za sve tehnologije baterija. Opseg napona je od 24V – 120V.

Uredaj snima podatke tokom čitavog životnog veka baterije. U mogućnosti je da skladišti 2555 ciklusa (kompletna istorija na PC). Podaci mogu biti analizirani pomoću aplikacija Wi-iQ Report ili E-Connect zavisno od verzije Wi-iQ koji je montiran na bateriju.

## 2.2 Upotreba sa automatskim spajanjem sistema cevi

Spajanjem prekidača punjenja sa integrisanim provodom vazduha uspostavi se automatski dovod vazduha prema akumulatoru.

## 2.3 Održavanje filtera vazduha

Zavisno od uslova okoline filter vazduha u pumpi treba zameniti najmanje jednom godišnje. Kod okoline sa jakim zagadenjem vazduha ovo treba češće izvoditi.

## 2.4 Održavanje / popravka

Pazite na zaptivost sistema. Hawker punjači kod nezaptivosti pokazuju pojavu greške. Kod delimičnog propuštanja vrši se spajanje karakteristične linije punjenja na standardnu karakterističnu liniju (bez CE).

Defektne pojedine delove, defektne delove cevi treba zameniti. Treba koristiti samo rezervne delove iste vrste, s obzirom da su oni podešeni učinku vazdušne pumpe čime se osigurava ispravna funkcija.

## 2.5 Preglednost

Izbor aplikacije Wi-iQ Report ili E-Connect će obezbediti informacije o stanju vaše baterije i potrebnim akcijama koje su neophodne. Aplikacija Wi-iQ Report ili E-Connect će vam omogućiti brzo rukovanje karakteristikama punjenja i pražnjenja vaše flote baterija. U informacijama o familiji baterija (tipu viljuškara) možete videti grafik dubine pražnjenja, cikluse, punjenja i još mnogo toga.

Više podataka potražite u Korisničkom priručniku za Wi-iQ.

## Nazad proizvođaču!

Upotrebljeni akumulatori su naročito vredan otpad koji zahteva kontrolu.

Akumulatori sa označom reciklaže i precrtačem kantom za otpad ne smeju se odlagati sa kućnim otpadom.

Način preuzimanja i korišćenja prema 8. Propisa o akumulatorima treba ugovoriti sa proizvođačem.

